

**Совет Безопасности**

Distr.: General
16 September 2000
Russian
Original: English

**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного
представительства Югославии при Организации
Объединенных Наций от 14 сентября 2000 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

По поручению моего правительства довожу до Вашего сведения, что с аккумуляторного завода «Трепча» в Косовска-Митровице, Косово и Метохия, автономный край входящей в состав Югославии Республики Сербии, в реку Ибар было сброшено 60 000 литров серной кислоты, что привело к экологической катастрофе непредвиденных масштабов.

Эта авария является наглядным свидетельством трагических последствий захвата завода «Трепча» Силами для Косово (СДК) и Миссией Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), о которых Союзная Республика Югославия неоднократно предупреждала Совет Безопасности. Еще большую озабоченность вызывает тот факт, что, захватывая завод «Трепча», СДК и МООНК голословно утверждали, что они руководствуются исключительно экологическими соображениями. Однако допустив аварию, международные присутствия фактически продемонстрировали полное отсутствие заботы об окружающей среде и о тех лицах, в интересах благополучия которых они якобы действовали, и вновь продемонстрировали, что, пойдя на сговор с сепаратистами из числа этнических албанцев, они преследовали единственную цель: уничтожить все экономические объекты на сербских территориях и вынудить таким образом всех оставшихся сербов и других неалбанцев покинуть Косово и Метохию.

Довожу до Вашего сведения, что правительство Югославии обратилось к Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде с просьбой оказать содействие в ликвидации последствий этой аварии, и, пользуясь этой возможностью, вновь передаю Вам просьбу моего правительства о том, чтобы Совет Безопасности позволил властям Союзной Республики Югославии и входящей в ее состав Республики Сербии выполнять свои обязанности на территории Косово и Метохии, согласно резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности от 10 июня 1999 года, и поручил МООНК восстановить на своих должностях руководство и сотрудников фирмы «Трепча», с тем чтобы эта корпорация могла возобновить свою нормальную работу.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Владислав **Йованович**
Временный Поверенный в делах
